

PIÈCE JOINTE A

LCV 722
BASE / SE / SU / SE-SU

DONNÉES TECHNIQUES
ET
INSTALLATION

SYMBOLOLOGIE



Ce symbole indique danger et il paraît chaque fois que la sûreté de l'opérateur est impliquée.



Ce symbole indique circonspection et il attire l'attention sur des opérations d'une importance vitale pour un fonctionnement correct et durable de la machine.



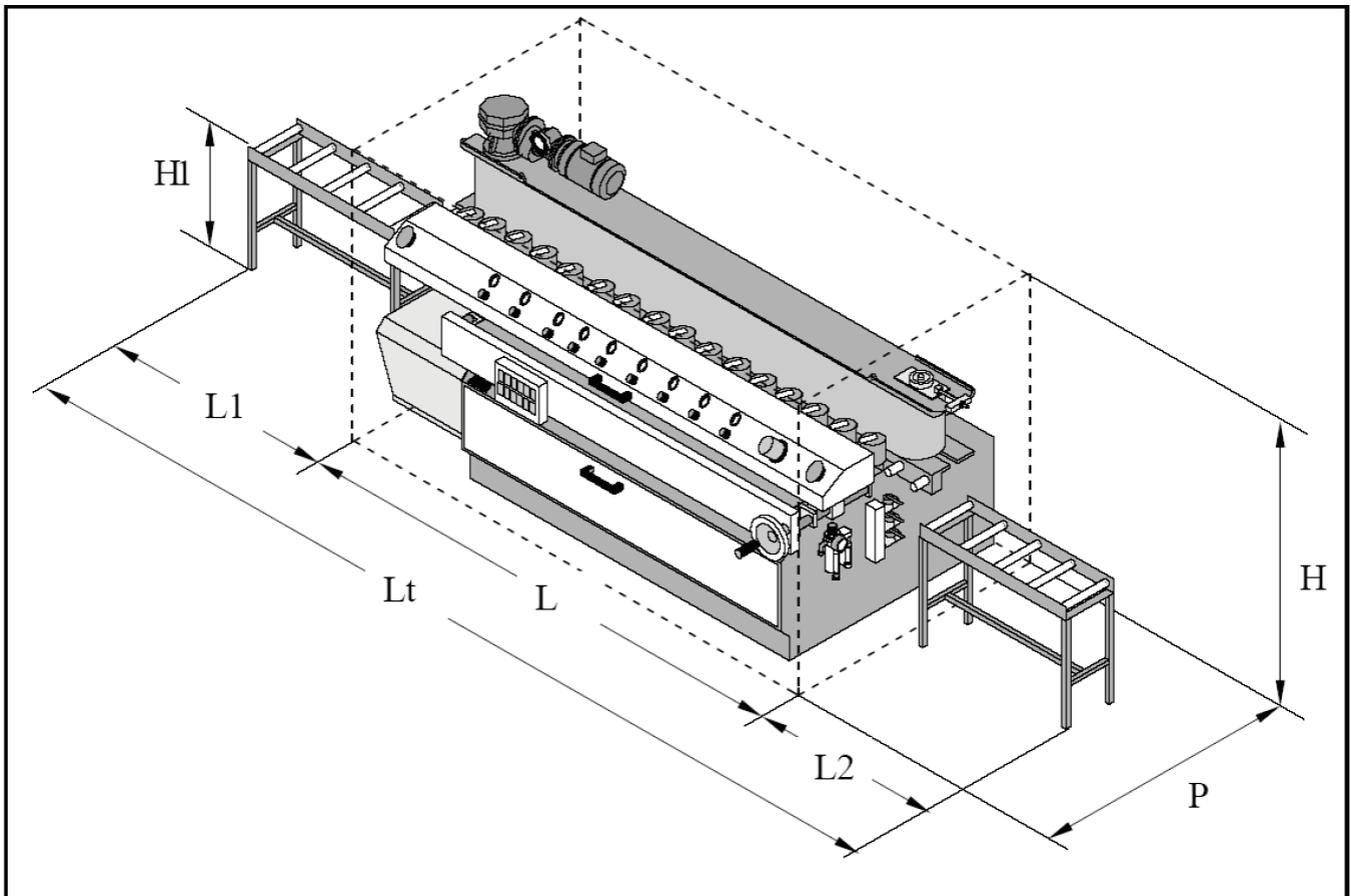
Ce symbole indique une note du milieu (écoulement de l'eau, ordures de l'usinage, huiles...).

SOMMAIRE

1. DONNÉES TECHNIQUES	3
1.1 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT	3
1.2 POIDS	4
1.3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	4
1.4 CONSOMMATIONS.....	5
1.5 USINAGE DES PLAQUES.....	5
2. INSTALLATION	6
2.1 TRANSPORT	6
2.2 LEVAGE ET MANUTENTION	6
2.3 DISPOSITIFS.....	7
2.4 INSTALLATION.....	7
2.5 ESPACES POUR L'ENTRETIEN.....	8
2.6 SPÉCIFICATIONS DU MILIEU	8
2.7 CONNEXION.....	9
2.7.1 CONNEXION ÉLECTRIQUE	9
2.7.2 CONNEXION DE L'EAU	11
2.7.3 CONNEXION DE L'AIR.....	11
2.8 FIXAGE ET NIVELLEMENT DES PROLONGES DU BANC	12
2.9 EAU D'ÉCOULEMENT.....	12

1. DONNÉES TECHNIQUES

1.1 DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT



	LCV 722 M			
	BASE	SE	SU	SE-SU
Lt (mm)	5149	5581	5452	5884
L1 (mm)	1053			
L (mm)	3067	3460	3331	3763
L2 (mm)	1029	1068		
P (mm)	1185			
H (mm)	1379			
H1 (mm)	750			

1.2 POIDS

LCV 722 M				
	BASE	SE	SU	SE-SU
POIDS (kg)	1650	1850	1850	2050

NOTE: en cas d'adjonction du mandrin goutte-d'eau sur le banc, on doit ajouter à peu près 50 kg au poids total de la machine.

LCV 722 M				
	BASE + goutte-d'eau	SE + goutte-d'eau	SU + goutte-d'eau	SE-SU + goutte-d'eau
POIDS (kg)	1700	1900	1900	2100

1.3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DONNÉES	LCV 722 M	LCV 722 M SE	LCV 722 M SU	LCV 722 M SE-SU
TÊTES POLISSANTES (Puissance moteurs)	N° 7 moteurs x 1,5 KW (Puissance Totale 10,5 KW)			
MEULES	Ø 120/150, fixation rapide droite			
TÊTES CHANFREINANTES (Puissance moteurs)	N° 4 moteurs x 1,1 KW (Puissance Totale 4,4 KW)			
MEULES	Ø 120/130, fixation rapide droite			
MANDRIN CALIBRANT/GOUTTE- D'EAU (Puissance moteurs)	-	3,5 KW	-	3,5 KW
DIAMÈTRE OUTIL	-	250 mm	-	250 mm
TROU DISQUE	-	50 mm	-	50 mm
MANDRIN FAÇONNANT/ GOUTTE-D'EAU (Puissance moteurs)	-	-	5,3 KW	5,3 KW
DIAMÈTRE OUTIL	-	-	250 mm	250 mm
TROU DISQUE	-	-	50 mm	50 mm
PUISSANCE TOTALE MOTEURS	15,1 KW	18,4 KW	20,2 KW	23,9 KW

- NOTE: en cas d'adjonction de l'outil goutte-d'eau sur le banc, à la valeur de la puissance totale des moteurs on doit ajouter la puissance absorbée par l'outil:

* MANDRIN GOUTTE-D'EAU	PUISSANCE MOTEUR	DIAMÈTRE DISQUE	TROU DISQUE
		2,1 KW	150 mm

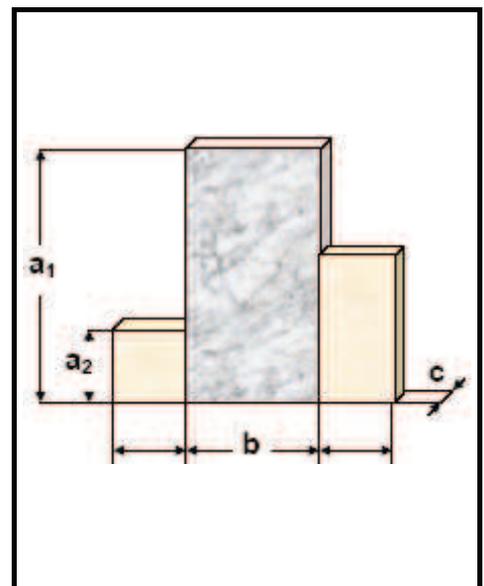
NOTE: *optionnel sur toutes les modèles

1.4 CONSOMMATIONS

DONNÉES	LCV 722 M	LCV 722 M SE	LCV 722 M SU	LCV 722 M SE-SU
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	Voltage sur demande du client			
FRÉQUENCE ÉLECTRIQUE	50/60 Hz			
CONSOMMATION EAU	44 l/min.	48 l/min.		52 l/min.
ENTRÉE AIR COMPRIMÉ	6 bar			
CONSOMMATION AIR COMPRIMÉ	28 l/min.			

1.5 USINAGE DES PLAQUES

DONNÉES	LCV722M	LCV722M SE	LCV722M SU	LCV722M SE-SU
LONGUEUR MAX. PLAQUE	Continue			
LONGUEUR PLAQUE (b)	Min. 270 mm			
ÉPAISSEUR PLAQUE (c)	Min. 10 mm - Max. 60 mm			
LARGEUR MAX. PLAQUE (a ₁)	1800 mm			
LARGEUR MIN.PLAQUE (a ₂)	80 mm			
VITESSE DE TRAVAIL	Min. 18 m/h - Max. 90 m/h			



2. INSTALLATION

2.1 TRANSPORT

Le transport de la machine peut se passer par camion, navire, chemin de fer et avion. Il n'y a pas un emballage spécial et les dispositifs sont envoyés séparément.

2.2 LEVAGE ET MANUTENTION

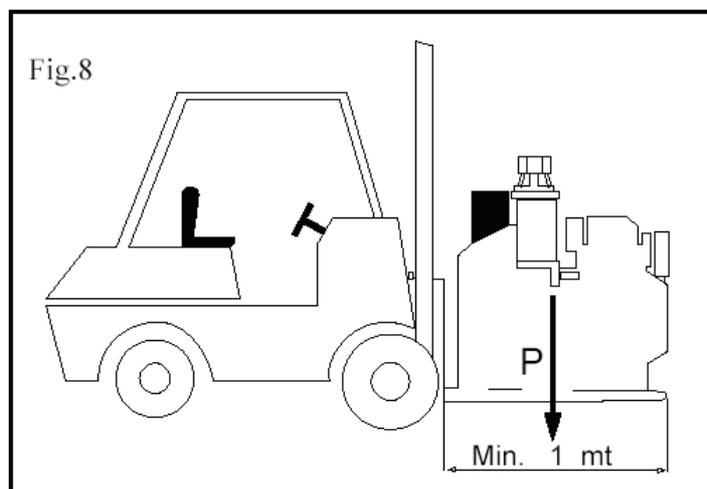
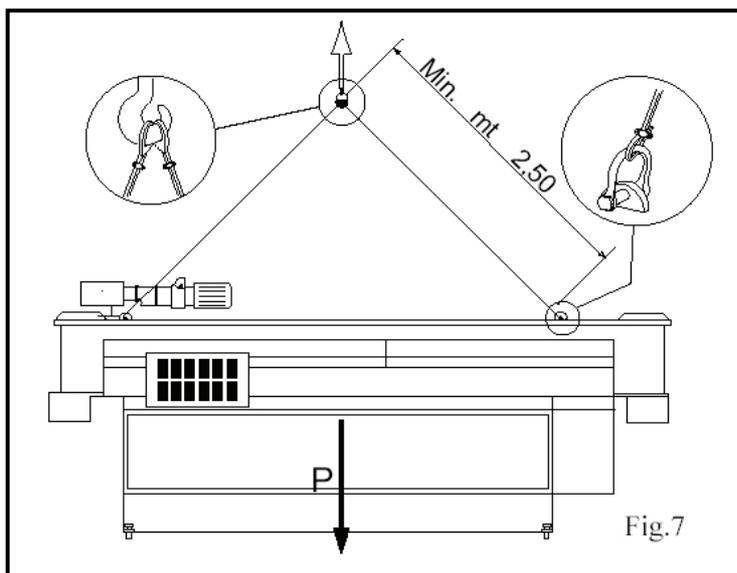
La machine peut être soulevée, par grue ou pont roulant, avec deux câbles de longueur minimum de 2,5 m reliés en haut au crochet de levage et en bas aux deux oeillets sur le banc de la bande transporteuse (Fig. 7).



ATTENTION!
Pour le poids de chaque modèle on doit consulter le tableau au par. 1.2.



ATTENTION!
Le levage de la machine avec des câbles plus courts de ces susnommés est vivement déconseillé, parce qu'il peut déformer la structure du banc.



Le levage peut aussi être exécuté par chariot élévateur avec des fourches longues au moins 1 m, vu que le barycentre de la machine est à environ 600 mm du bord (Fig. 8).

2.3 DISPOSITIFS

Les seuls dispositifs de la machine sont les deux prolonges à rouleaux.

2.4 INSTALLATION

La LCV ne requiert ni fondations ni pentes pour l'écoulement de l'eau; on doit simplement l'appuyer à terre sur un plancher non-mouvant et la niveler en réglant les vis spéciales, ainsi que l'embase reste soulevée de terre de 2-4 cm pour permettre le recyclage de l'air pour le refroidissement des moteurs.

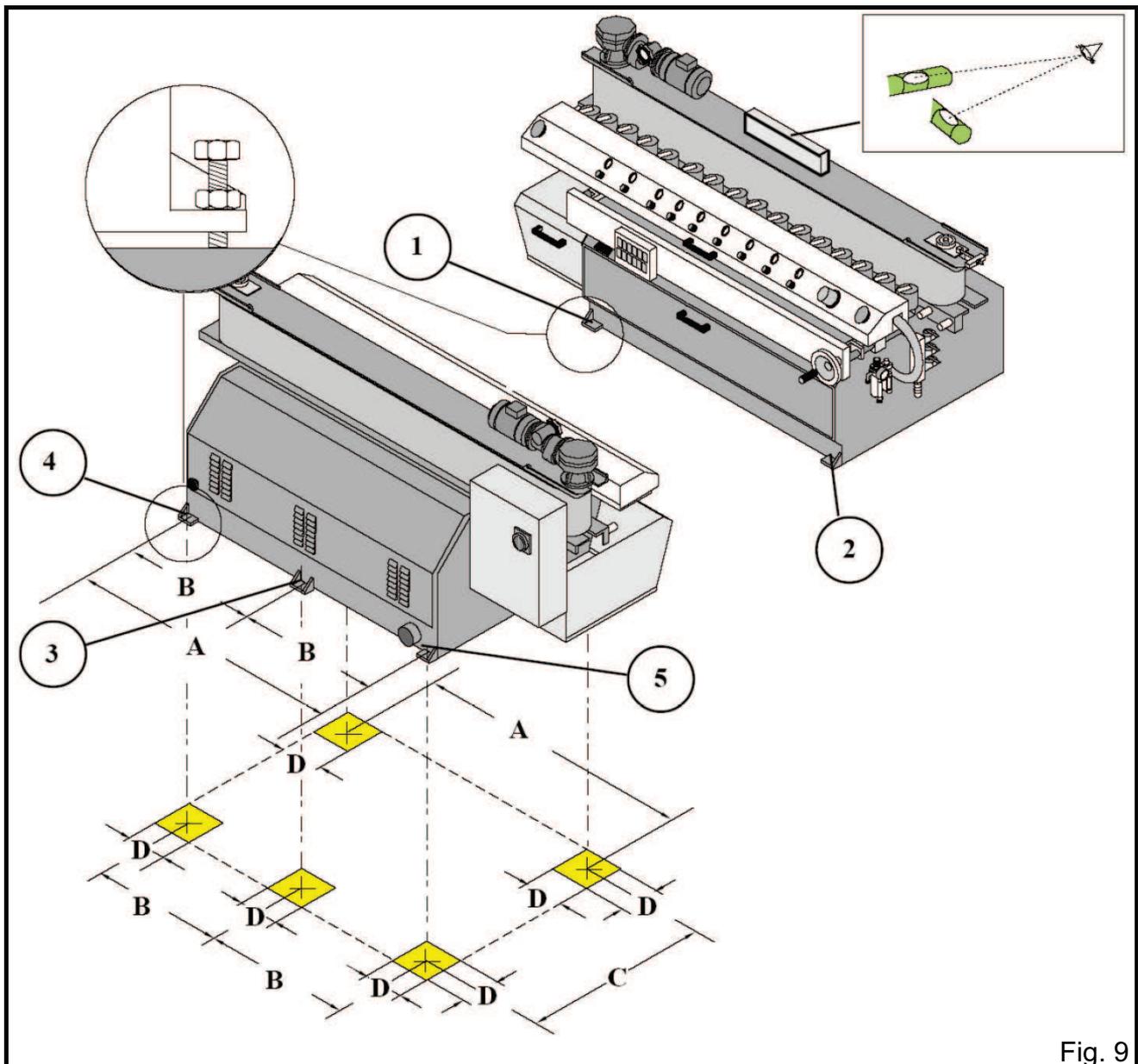


Fig. 9

A	2242 mm	C	1025 mm
B	1121 mm	D	120 mm

En cas de plancher peu plat, on doit préparer des points d'appui non-mouvants selon le schéma indiqué.

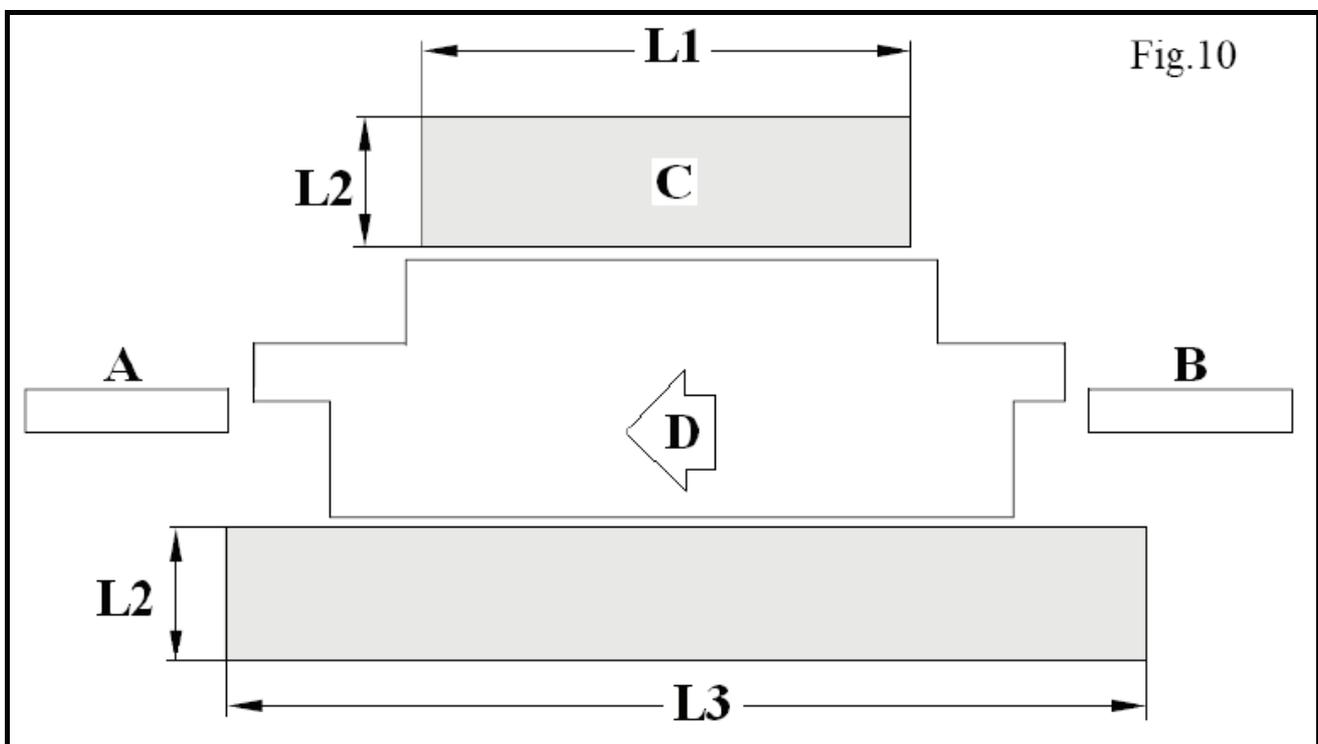
La LCV est complètement carénée et l'écoulement de l'eau se passe par une seule tube collectrice qui, au besoin, peut être prolongée de quelque mètre pour atteindre le point de récolte à disposition.



ATTENTION!
Niveler la machine très soigneusement en réglant les vis spéciaux (Fig. 9/1-2-3-4-5).

2.5 ESPACES POUR L'ENTRETIEN

Préparer une aire pour le développement des opérations d'entretien:



A	ROULEAUX SORTIE
B	ROULEAUX ENTRÉE
C	RECU
D	DIRECTION DE TRAVAIL

L1	1800 mm
L2	Min. 500 mm
L3	Min. = longueur de la machine

2.6 SPÉCIFICATIONS DU MILIEU

En positionnant la machine, on doit tenir compte que son caractère opérationnel est garanti dans les suivantes conditions du milieu:

- Température: +5°C / +40°C
- Humidité relative: 35% - 75%

2.7 CONNEXION

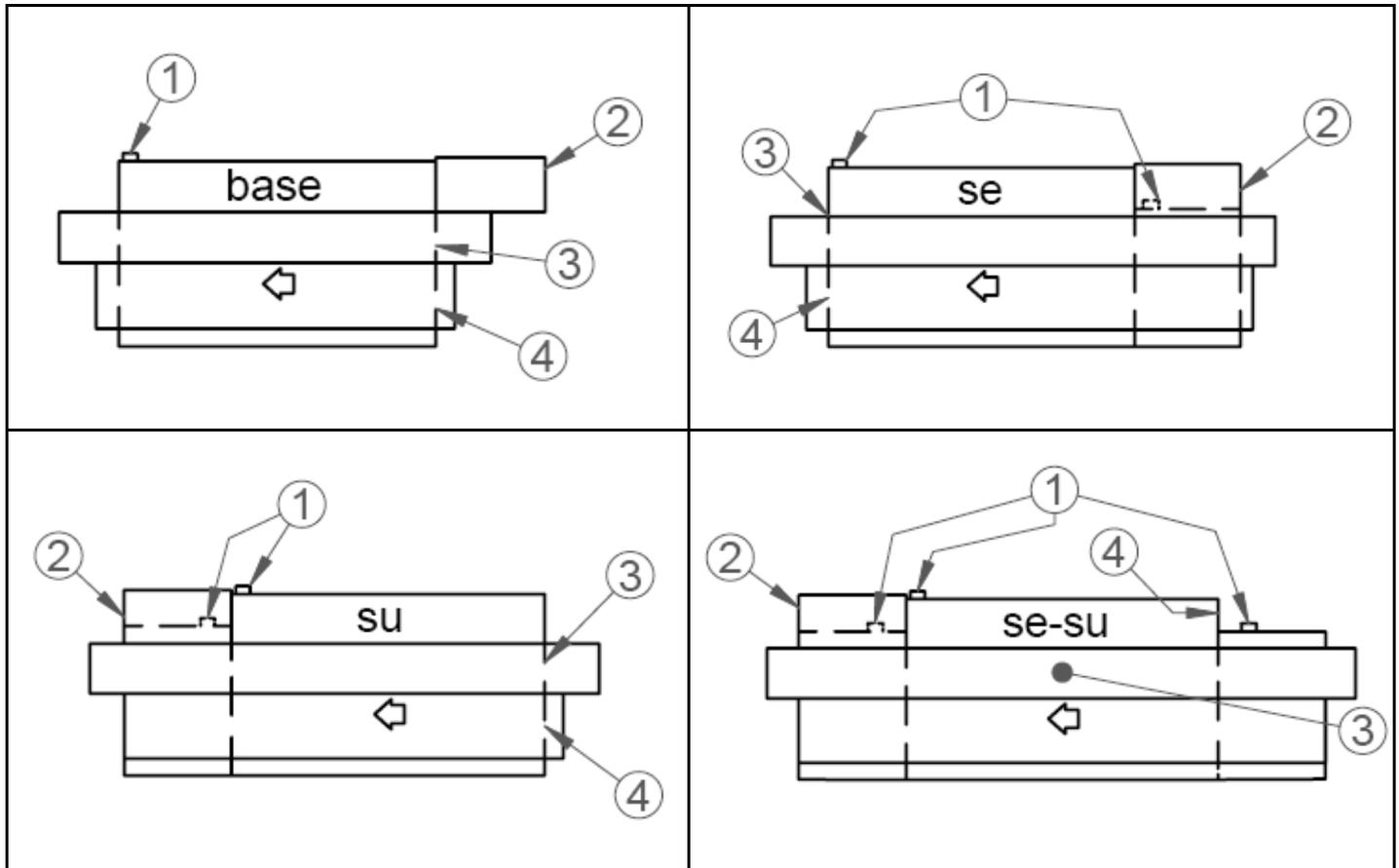


Fig 10 b

1	Èchargement eaux d'écoulement
2	Connexion électrique

3	Connexion de l'eau
4	Connexion de l'air

2.7.1 CONNEXION ÉLECTRIQUE

ATTENTION!

Avant la connexion électrique:



- vérifier l'existence d'une installation de mise à la terre selon les Normes Européennes (EN).
- contrôler que la tension de réseau soit compatible avec les caractéristiques indiquées sur la plaque apposée sur la machine. Des fluctuations de tension plus grandes que le 5% de la tension nominale indiquée sur la plaque peuvent provoquer des dommages permanents à la machine qui ne seront pas couverts par la garantie.

Positionner l'interrupteur général de l'installation sur OFF.

SEULEMENT POUR LA VARIANTE EUROPÉENNE (CE):

Vérifier que le câble du réseau pour l'alimentation de la machine ait dimensions justes (R-S-T, fil de terre, conducteur neutre), section ≥ 16 mm² chacun, pour tension 380 V et ≥ 25 mm² pour tension 220 V.



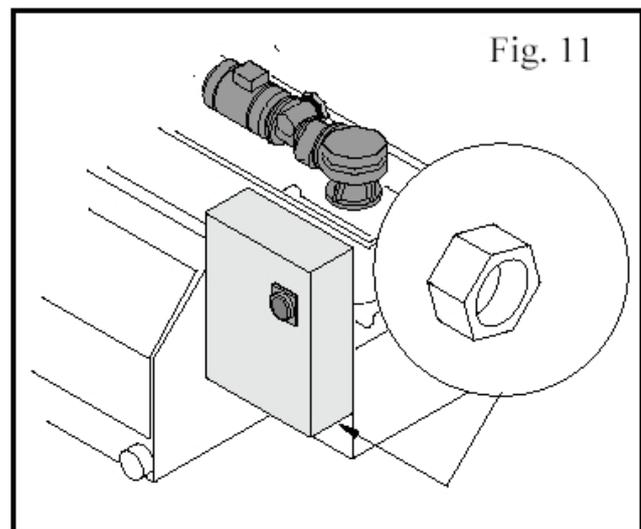
Vérifier qu'en amont du câble qui connecte la machine il y a un disjoncteur différentiel magnétothermique avec un pouvoir d'interruption proportionné à l'installation.

SEULEMENT POUR LA VARIANTE AMÉRICAINE (UL):

Vérifier qu'en amont de l'installation électrique à laquelle est connecté la machine il y a un interrupteur magnétothermique de 100 A (ou interrupteur avec des fusibles de 100 A).



Le câble qui de l'interrupteur général arrive au tableau électrique de la machine doit être protégé par une gaine et inséré dans la boîte par le presse-câble spécial (Fig. 11).



Connecter les fils du câble à la boîte à bornes selon le schéma électrique joint. Assurez-vous que les fils R-S-T ont été connecté en phase en actionnant pour un instant l'interrupteur de la bande transporteuse: s'elle avance au contraire, on doit échanger deux des trois fils R-S-T précédemment connectés.

2.7.2 CONNEXION DE L'EAU

La tube de l'eau à connecter à la machine doit être flexible, avec un diamètre intérieur de 17 mm, garantir le débit indiqué au par. 1.4 et avoir une structure juste à supporter la pression de réseau (un éventuel excès de débit pourra être éliminé en fermant partiellement la canne à bille générale de la machine).



La tube de l'eau doit avoir une canne de 3/4" en amont de la connexion à la centrale.

Connecter la tube de l'eau au porte-caoutchouc du distributeur sur le côté droit de la machine.

ATTENTION!

Dans les variantes LCV SE (avec le mandrin calibrant/goutte-d'eau en entrée) le distributeur est sur le côté gauche de la machine.

Assurer la tube au porte-caoutchouc par un collier serre-tube (Fig. 12).

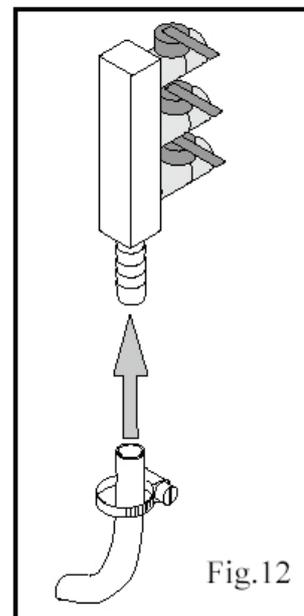


Fig.12

2.7.3 CONNEXION DE L'AIR

La connexion de l'air se passe par une seule fixation filtre-réducteur graisseur sur le côté droit de la machine.

ATTENTION!

Dans les variantes LCV SE (avec le mandrin calibrant/goutte-d'eau en entrée) la connexion se trouve sur le côté gauche de la machine.

La tube d'enclenchement juste pour air comprimé doit avoir une fixation mâle à baïonnette de 1/4" (Fig.13).



ATTENTION!

**Avant d'insérer de l'air dans l'ensemble, remplir jusqu'au niveau le gobelet du graisseur avec l'huile conseillée (voir le tableau des lubrifiants).
La pression de réseau doit être d'environ 6 bar.
Après avoir introduit de l'air dans l'ensemble, régler le réducteur à 5 bar.**

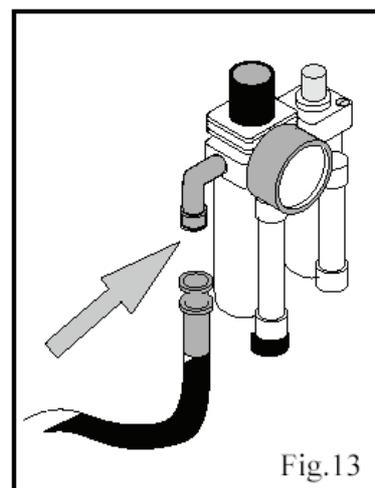


Fig.13



La consommation d'air de la machine est très petite, aussi il est suffisant un petit compresseur (environ 20 l/min.).

2.8 FIXAGE ET NIVELLEMENT DES PROLONGES DU BANC

La machine est pourvue de plaques d'interface banc-prolonges.

1. Fixer les plaques d'interface au banc par les deux boulons (par plaque) qui sont déjà dans le logement (Fig.14/1).
2. Appuyer une barre longue au moins 2,5 m, ou une plaque déjà usiné de la même mesure, moitié sur le banc et moitié sur la prolonge.
3. En se référant à la lumière P de Fig.14, régler la hauteur de la prolonge en agissant sur les vis des pieds (Fig.14/2).
4. Répéter l'opération pour l'autre prolonge.

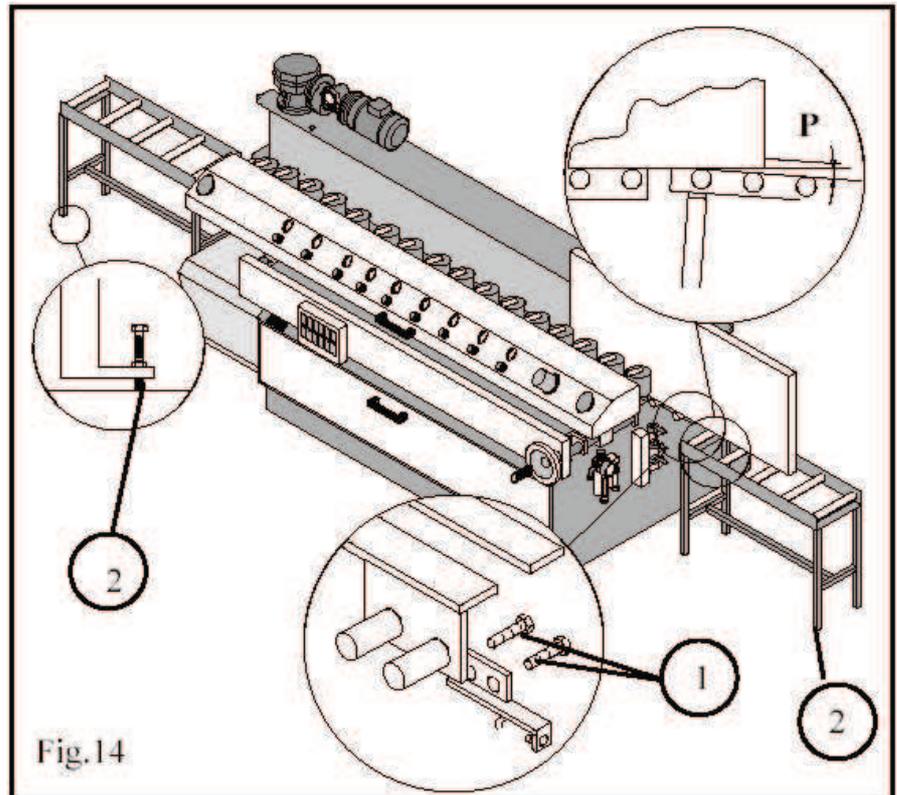


Fig.14

2.9 EAU D'ÉCOULEMENT



L'eau d'écoulement doit être recueillie et traitée selon la réglementation en vigueur en Europe ou dans le pays où on opère.

L'eau d'écoulement est composé de:

- eau;
- déchets de l'usinage (marbre, granit, pierre);
- déchets des outils par usure (magnésite, résines synthétiques catalysées, diamant, alliages métalliques en général).